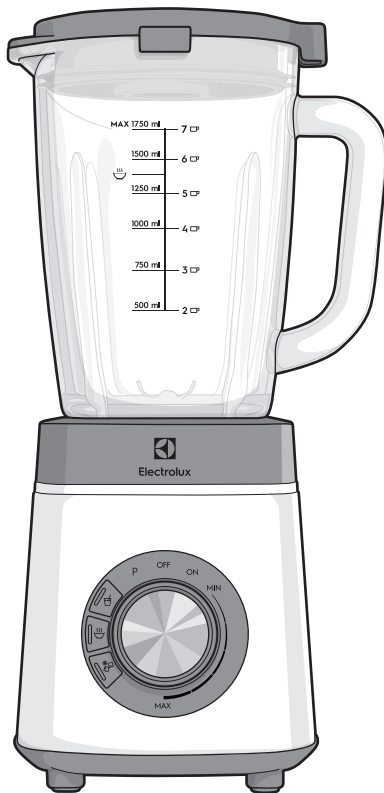


Explore 6 High Power Blender

User Manual

E6TBI-6ST

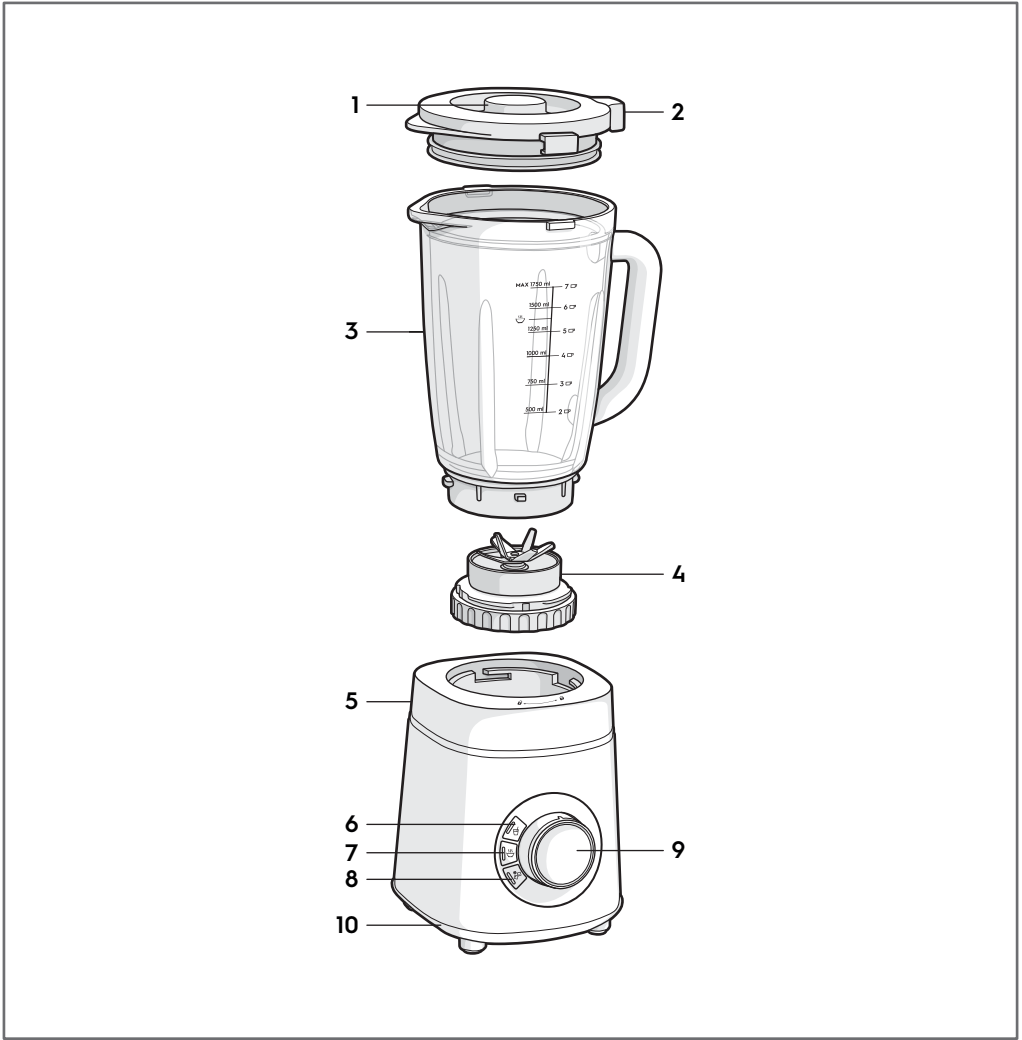


HR KORISNIČKI PRIRUČNIK
CZ NÁVOD K POUŽITÍ
DK BRUGSANVISNING
EN INSTRUCTION BOOK
EE KASUTUSJUHEND
FI KÄYTTÖOHJE
FR NOTICE D'UTILISATION
DE BEDIENUNGSANLEITUNG

HU FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV
IT MANUALE D'USO
LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
LT NAUDOJIMO VADOVAS
NO BRUKERHÅNDBOK
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
RU ИСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RS УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ
SI NAVODILA ZA UPORABO
SE BRUKSANVISNING
TR KULLANIM KILAVUZU
UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІ
AR دليل المستخدم

COMPONENT

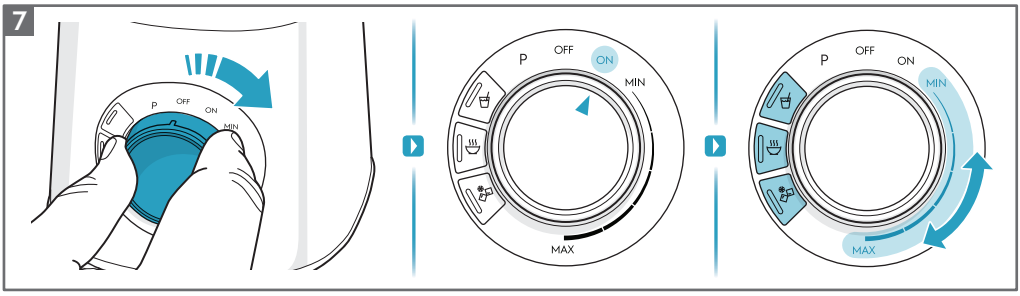
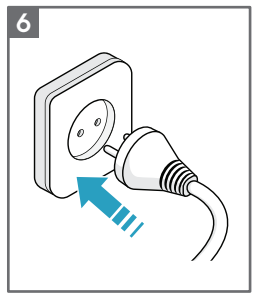
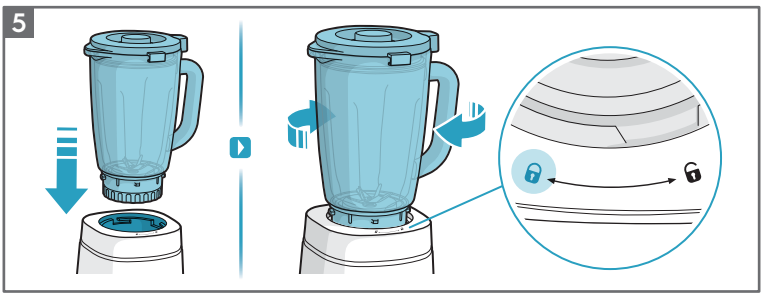
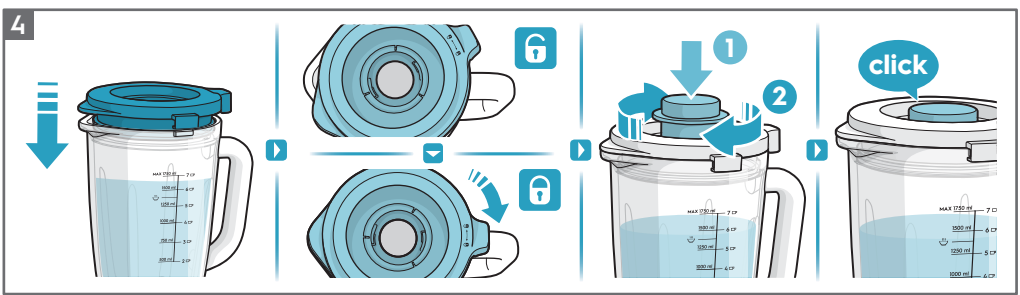
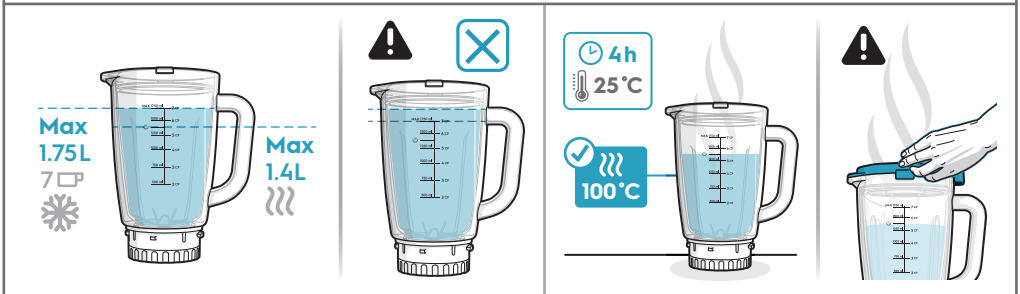
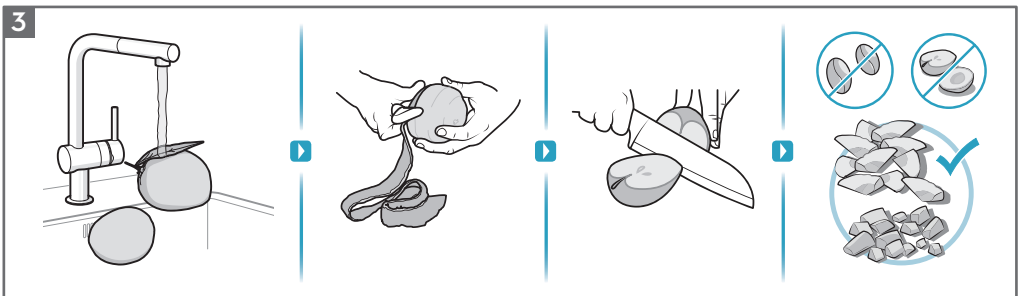


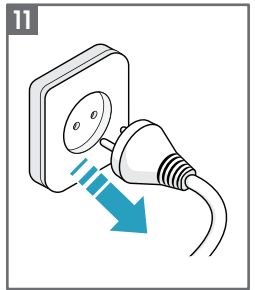
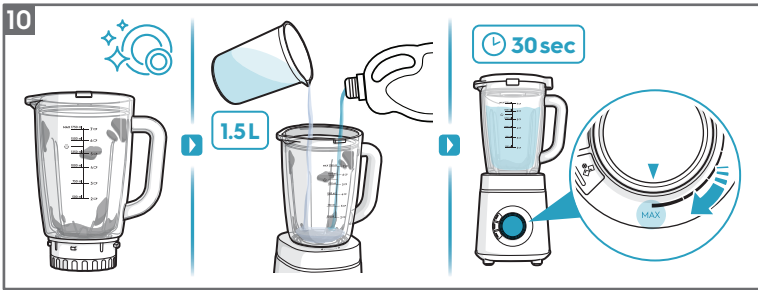
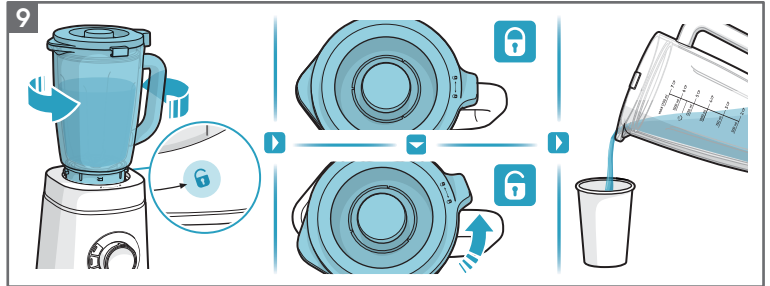
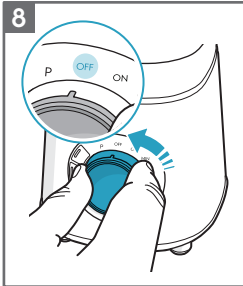
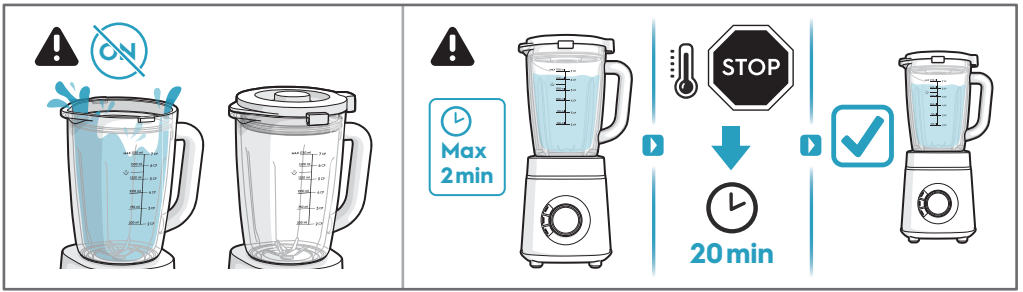
HOW TO USE

1

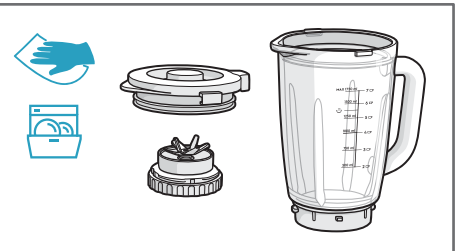
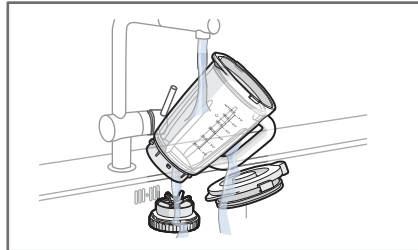
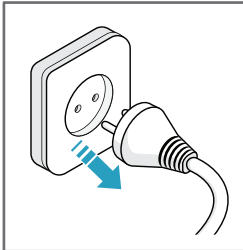
2

	Smoothie	MAX 1.75 L	Max Speed ⌚ 90sec
	Hot Soup	MAX 1.4 L	Max Speed ⌚ 60sec
	Ice crush	MAX 8-10 pcs	10x pulse
	Carrot Soup	700gr 1050gr	Max Speed ⌚ 60sec





CLEANING AND CARE





SAVJETI ZA SIGURNU UPOTREBU

Prije prve upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ove upute.

- Ovaj je uređaj namijenjen za miješanje hrane.
- Ovaj uređaj mogu koristiti osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja isključivo ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te ukoliko razumiju opasnosti koje mogu rezultirati upotrebom uređaja. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Držite uređaj i kabel izvan dohvata djece. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Uređaj se može priključiti samo na napajanje čiji su napon i frekvencija u skladu sa specifikacijama na nazivnoj pločici.
- Ako je strujni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slične kvalificirane osobe zbog izbjegavanja opasnosti.
- Uređaj uvijek postavite na ravnu površinu.
- Uvijek isključite i odspojite uređaj iz električne mreže ako je ostavljen bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja, čišćenja, mijenjanja pribora ili približavanja pomičnim dijelovima tijekom uporabe.
- **UPOZORENJE! lopatice su vrlo oštre. Mora se paziti pri sastavljanju, rastavljanju nakon uporabe ili tijekom čišćenja.**
- Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu. Ne smije se koristiti u druge svrhe
- Ovaj uređaj je namijenjen za uporabu u kućanstvu i za slične namjene u:
 - čajnim kuhinjama koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima;
 - seoskim kućama;
 - turističkim apartmanima, u hotelima, motelima i drugim vrstama smještaja;
 - pansionima.
- S velikim opterećenjem (maksimalni kapacitet), ne dopustite da blender radi više od 2 minute. Pustite ga neka se ohladi najmanje 20 minuta prije nastavka rada.
- Ne prelazite maksimalnu zapreminu punjenja koja je naznačena na vrču.
- Vrč je izrađen od borosilikatnog stakla koje može izdržati čak i vrelu vodu (100 °C). Pobrinite se da temperatura vrča bude na sobnoj temperaturi (25 °C) najmanje 4 sata prije nego je prelijete kipućom vodom.
- Budite oprezni pri sipanju vruće tekućine jer ispuštena para može izazvati opekline.
- Nikada ne rukujte uređajem bez poklopca.
- Nikad ne uranjajte tijelo uređaja, kabel ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Ne koristite ovu aplikaciju za miješanje boje. Može izazvati eksploziju.
- Pazite da kabel ne dodiruje i ne visi preko vrućih površina.
- Koristite samo dodatke ili dijelove preporučene za ovaj uređaj.
- Uređaj se ne može koristiti za miješanje ili mljevenje tvrde i suhe tvari, osim za kockice leda i smrznuto voće.
- Držite ruke i posuđe izvan uređaja tijekom rada i tako izbjegnite opasnost od teških ozljeda ili oštećenja na uređaju.
- Potrošnja snage u isključenom načinu rada: 0,5 W

BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

Electrolux zadržava pravo promjene proizvoda, informacija i specifikacija bez prethodne obavijesti.

DIJELOVI (Slika na stranici '2')

- | | | | |
|---|------------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Mjerni poklopac | 6 | Program za izradu smoothie napitka |
| 2 | Poklopac | 7 | Program za vruće juhe |
| 3 | Vrč od borosilikatnog stakla | 8 | Program za drobljenje leda |
| 4 | Sklop oštrice | 9 | Gumb odabira brzina |
| 5 | Postolje blendera | 10 | Protuklizne nožice |

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před prvním použitím spotřebiče si pečlivě pročtěte následující pokyny.

- Spotřebič je určen k mixování potravin.
- Spotřebič smí používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce ohledně bezpečného provozu spotřebiče a rozumí rizikům spojeným s jeho provozem. Tento spotřebič by neměl používat děti. Spotřebič a jeho kabel udržujte mimo dosah dětí. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem.
- Spotřebič lze připojit pouze k napájení, jehož napětí a frekvence odpovídá údajům uvedeným na typovém štítku.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí jej vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.
- Spotřebič umísťujte pouze na plochem a rovném povrchu.
- Pokud je spotřebič ponechán bez dozoru nebo pokud se jej chystáte sestavovat, rozebírat, čistit, vyměňovat příslušenství nebo přistupovat k součástem, které se během používání pohybují, vždy jej vypněte a odpojte od napájení.
- **VAROVÁNÍ! nože jsou velmi ostré. Při sestavování, rozebírání po použití nebo během čištění buďte opatrní.**
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nesmí se používat k žádnému jinému účelu.
- Spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobná použití, jako jsou:
 - kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - farmářské domy;
 - pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení;
 - penziony a ubytovny.
- Při velké zátěži (maximální kapacitě) nenechávejte mixér pracovat déle než dvě minuty. Před pokračováním jej nechte alespoň 20 minut vychladnout.
- Nepřekračujte maximální objem uvedený na nádobě.
- Nádoba je vyrobena z borokřemičitanového skla, které odolá i vroucí vodě (100 °C). Než do nádoby nalejete vroucí vodu, ujistěte se, že nádoba měla minimálně čtyři hodiny pokojovou teplotu (25 °C).
- Při nalévání horké tekutiny buďte opatrní, uvolněná pára by mohla způsobit popálení.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte bez víka.
- Tělo spotřebiče, kabel ani zástrčku nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny.
- Tuto aplikaci nepoužívejte k míchání barev. Mohlo by dojít k výbuchu.
- Kabel se nesmí dotýkat horkých povrchů ani nad nimi viset.
- Používejte pouze příslušenství nebo díly určené pro tento spotřebič.
- S výjimkou kostek ledu a mraženého ovoce nelze spotřebič použít k mixování nebo mletí tvrdých a suchých látek.
- Během provozu nevkládejte do spotřebiče ruce ani nádoby, aby nedošlo k vážnému zranění nebo poškození spotřebiče.
- Spotřeba energie ve vypnutém stavu: 0,5 W

HR

CZ

DK

EN

EE

FI

FR

DE

HU

IT

LV

LT

NO

PL

RO

RU

RS

SK

SI


SE

TR

UA

AR

POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem  .Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci.

Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebiči odevzdejte v místních běrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

Společnost Electrolux si vyhrazuje právo měnit výrobky, informace a technické údaje bez předchozího upozornění.

DÍL (Strana s obrázkem '2')

- | | | | |
|---|-----------------------------------|----|-----------------------|
| 1 | Víko s odměrkou | 6 | Program Smoothie |
| 2 | Víko | 7 | Program Horká polévka |
| 3 | Nádoba z borokřemičitanového skla | 8 | Program Drcení ledu |
| 4 | Sestava čepelí | 9 | Volič rychlosti |
| 5 | Základna mixéru | 10 | Protiskluzové nožičky |


SIKKERHEDSRÅD

Læs følgende instruktioner omhyggeligt, inden du bruger apparatet første gang.

- Dette apparat er beregnet til at blande mad.
- Dette apparat må kun bruges af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparaterne på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer. Dette apparat må ikke bruges af børn. Opbevar apparatet og dets ledning uden for børns rækkevidde. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Børn må ikke lege med apparatet.
- Apparatet må kun tilsluttes en strømforsyning med en spænding og frekvens, der overholder specifikationerne på typeskiltet.
- Hvis strømfledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, dens servicemedarbejder eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- Stil altid apparatet på en plan overflade.
- Sluk altid for apparatet, og tag stikket ud af kontakten, hvis det er uden opsyn, og før montering, afmontering, rengøring, udskiftning af tilbehør, eller kontakt til dele, der bevæger sig under brug.
- **ADVARSEL! Knivene er meget skarpe. Vær omhyggelig ved montering, adskillelse efter brug eller under rengøring.**
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug. Det må ikke bruges til andre formål.
- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende brug såsom:
 - personalekantineområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer;
 - gæstehuse;
 - af kunder på hoteller, moteller og andre typer beboelse;
 - miljøer af bed and breakfast-typen.
- Med tung belastning (maksimal kapacitet) må blenderen ikke være tændt i mere end to minutter. Lad den køle af i mindst 20 minutter, før du fortsætter.
- Overskrid ikke den maksimale fyldningsmængde, som er angivet på beholderen.
- Beholderen er fremstillet af borsilikatglas, der kan tåle selv kogende vand (100°C). Sørg for, at beholderens temperatur er på rumtemperatur (25°C) i mindst fire timer, inden der hældes kogende vand i.
- Vær forsigtig, når der hældes varm væske i, da dampen kan forårsage forbrændinger.
- Betjen aldrig apparatet uden låg.
- Nedsæk aldrig apparatets base, ledning eller stik i vand eller anden væske.

- Brug ikke dette apparat til at røre maling. Det kan forårsage en eksplosion.
- Ledningen må ikke røre eller hænge over varme overflader.
- Brug kun tilbehør eller dele, der anbefales til dette apparat.
- Apparatet kan ikke bruges til at blende eller kværne hårdt og tørt materiale bortset fra isterninger og frossen frugt.
- Hold hænder og redskaber væk fra apparatet under drift for at undgå risiko for alvorlig personskade eller beskadigelse af apparatet.
- Strømforsøg i slukket tilstand: 0,5 W

MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater.

Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

Electrolux forbeholder sig ret til at ændre produkter, oplysninger og specifikationer uden varsel.

KOMPONENT (Billede side '2')

- | | | | |
|---|----------------------------|----|----------------------------|
| 1 | Målebæger | 6 | Smoothie-program |
| 2 | Låg | 7 | Program til varme supper |
| 3 | Beholder i borosilikatglas | 8 | Program til knusning af is |
| 4 | Knivsamlng | 9 | Hastighedsvælger |
| 5 | Fod til blender | 10 | Skridsikre fødder |


SAFETY ADVICE

Read the following instruction carefully before using the appliance for the first time.

- This appliance is designed for mixing food.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children shall not play with the appliance.
- The appliance can only be connected to a power supply whose voltage and frequency comply with the specifications on the rating plate.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always place the appliance on a flat level surface.
- Always switch off and disconnect the appliance from the mains if it is left unattended and before assembling, disassembling, cleaning, changing accessories or approaching parts that move during use.
- **WARNING! the blades are very sharp. Care shall be taken when assembling, disassembling after use or during cleaning.**
- This appliance is intended for domestic use only. It must not be used for other purposes.

- With heavy load (maximum capacity), do not let the blender run for more than 2 minutes. Allow it to cool down for at least 20 minutes before continuing.
- Do not exceed the maximum filling volume as indicated on the jar.
- The jar is made of borosilicate glass that can withstand even boiling water (100°C). Please ensure that the jar temperature is in room temperature (25°C) for at least 4 hours before pouring it with boiling water.
- Be careful when pouring hot liquid as released steam can cause burn.
- Never operate appliance without lid.
- Never operate appliance with the attachments ON unless the mixing bowl is in place and motor head (10) is down.
- Never immerse the appliance body, cord or plug in water or any other liquid.
- Do not use this application to stir paint. It may cause an explosion.
- Do not let cord touch or hang over hot surfaces.
- Use only accessories or parts recommended for this appliance.
- The appliance cannot be used for blending or grinding hard and dry substance, except for ice cubes and frozen fruits.
- Keep hands and utensils out of the appliance during operation to avoid the risk of severe injury or damage to the appliance.
- Power consumption in off mode: 0.5W

ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances.

Do not dispose appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

For Switzerland:

Where should you take your old equipment?

Anywhere that sells new equipment or hand it in to official SENS collection points or official SENS recycling firms. The list of official SENS collection points can be found at www.erecycling.chseconds

Electrolux reserves the right to change products, information and specifications without notice.

COMPONENT (picture page '2')

- | | | | |
|---|------------------------|----|-------------------|
| 1 | Measuring lid | 6 | Smoothie program |
| 2 | Lid | 7 | Hot soup program |
| 3 | Borosilicate glass jar | 8 | Ice crush program |
| 4 | Blade assembly | 9 | Speed selector |
| 5 | Blender base | 10 | Non-slip feet |


OHUTUSTEAVE


Enne seadme esmakordset kasutamist lugege hoolikalt järgmist juhendit.

- See seade on mõeldud toidu segamiseks.
- Keha-, meele- või vaimupuudega inimesed või inimesed, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, võivad seda seadet kasutada vaid järelevalve all või tingimusel, et neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seda seadet kasutada. Hoidke seadet ja selle juhet lastele kättesaamatus kohas. Ilma järelevalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Seadme tohib ühendada ainult vooluvõrku, mille pinge ja sagedus vastavad andmesildil olevatele andmetele.

- Kui seadme toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, volitatud esindaja või samaväärse kvalifikatsiooniga töötaja selle ohu vältimiseks välja vahetama.
- Asetage seade alati siledale, tasasele pinnale.
- Lülitage seade alati välja ja lahutage vooluvõrgust, kui see on jätetud järelevalveta, samuti iga kord enne selle kokkupanekut, lahtivõtmist, puhastamist, lisatarvikute vahetamist või liikuvate osade käsitlemist.
- **HOIATUS! Lõike- ja lisaterad on väga teravad. Seadme kokkupanekul, kasutamisjärgsel lahtivõtmisel ja puhastamisel tuleb olla ettevaatlik.**
- See seade on ette nähtud üksnes kokukasutuseks. Seda ei tohi kasutada muuks otstarbeks.
- See seade on ette nähtud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
 - kaupluste, kontorite ja muude töökeskkondade personaliköörides;
 - talumajapidamistes;
 - klientide poolt hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades;
 - bed and breakfast tüüpi hotellides.
- Ärge laske blenderil töötada suure koormusega (maksimaalsel võimsusel) rohkem kui 2 minutit. Enne jätkamist laske sel vähemalt 20 minutit jahtuda.
- Ärge ületage kannule märgitud maksimaalset täitemahtu.
- Kann on valmistatud borosilikaatklaasist, mis talub isegi keevat vett (100°C). Enne kui sellega keevat vett valate, tuleb veenduda, et kann on olnud temperatuuril (25°C) vähemalt 4 tundi.
- Kuuma vedeliku valamisel olge ettevaatlik, kuna eralduv aur võib põhjustada põletuse.
- Ärge kasutage seadet ilma kaaneta.
- Mitte kunagi ärge kastke seadme korpust, toitejuhet ega pistikut vette ega muusse vedelikku.
- Ärge kasutage seda seadet värvi segamiseks. See võib põhjustada plahvatuse.
- Ärge laske juhtmel kuuma pinna kohal rippuda ega selle vastu puutuda.
- Kasutage ainult selle seadme jaoks ette nähtud lisatarvikuid või osasid.
- Seadet ei tohi kasutada muude kõvade ja kuivade ainete segamiseks ega jahvatamiseks peale jääkuubikute ja külmutatud puuviljade.
- Raskete kehavigastuste ja seadme kahjustuste vältimiseks hoidke seadme kasutamise ajal käed ja sõõgiriistad seadmest eemal.
- Elektrienergia tarbimine väljalülitatud režiimis: 0,5 W

JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse.

Ärge visake sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

Electrolux jätab endale õiguse tooteid, teavet ja spetsifikatsioone ilma ette teatamata muuta.

KOMPONENT (Pildileht '2')

- | | | | |
|---|---------------------------|----|--------------------------|
| 1 | Mõõtekaas | 6 | Smuuti-programm |
| 2 | Kaas | 7 | Kuuma supi programm |
| 3 | Borosilikaatklaasist kann | 8 | Jää purustamise programm |
| 4 | Tera kokkupanek | 9 | Kiirusevalija |
| 5 | Blenderi alus | 10 | Mittelibisevad jalad |


TURVALLISUUSOHJE

Lue seuraava ohje huolella, ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa.

- Tämä laite on tarkoitettu ruoan sekoittamiseen.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on fyysisiä, sensorisia tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Pidä laite ja sen virtajohto pois lasten ulottuvilta. Lapset eivät saa puhdistaa tai suorittaa käyttäjän huoltoimenpiteitä ilman valvontaa. Lapset eivät saa leikkiä tällä laitteella.
- Laitteen saa yhdistää vain sellaiseen virtalähteeseen, jonka jännite ja taajuus ovat samat kuin laitteen arvokilvessä.
- Jos virtajohto vahingoittuu, sen saa sähkövaaran välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- Aseta laite aina vaakatasossa olevalle tasaiselle pinnalle.
- Kytke laite aina pois päältä ja irrota se verkosta, jos se jää valvomatta ja ennen sen kokoamista, purkamista, puhdistamista, sen lisäosien vaihtamista tai ennen sellaisten osien käsittelyä, jotka liikkuvat laitteen ollessa toiminnassa.
- **VAROITUS! terät ovat hyvin teräviä. Varovaisuutta on noudatettava laitteen kokoamisen, käytön jälkeen purkamisen ja puhdistamisen yhteydessä.**
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Sitä ei saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi normaalissa yksityisessä kotitaloudessa ja vastaavissa käyttötilanteissa, joita ovat:
 - henkilöstön keittiötilat kauppoissa, toimistoissa ja muilla työpaikoilla;
 - maatilat;
 - hotellien, motellien, ja muiden majoitustilojen käyttöympäristöt.
 - majoitusyritykset.
- Raskaasti kuormittuna (toimiessaan enimmäisteholla), sekoitinta ei saa käyttää kauemmin kuin 2 minuuttia. Anna laitteen jäähtyä vähintään 20 minuuttia ennen käytön jatkamista.
- Älä ylitä laitteeseen merkittyä täyttötäyttötilavuutta.
- Kulho on valmistettu borosilikaattilasista, joka kestää jopa kiehuvaa vettä (100°C). Varmista, että kulho on ollut huoneenlämpötilassa (25°C) vähintään 4 tuntia ennen kuin kaadat siihen kiehuvaa vettä.
- Ole varovainen kaataessasi kuumaa nestettä. Kuuma höyry voi aiheuttaa palovamman.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman sen kantta.
- Älä upota laitteen runkoa, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä tätä laitetta maalin sekoittamiseen. Se voi aiheuttaa räjähdyksen.
- Älä päästä virtajohtoa koskettamaan kuumaa pintaa äläkä jätä virtajohtoa roikkumaan kuuman pinnan yläpuolelle.
- Käytä vain tälle laitteelle suositeltuja varusteita tai osia.
- Tätä laitetta ei saa käyttää kovien ja kuivien aineiden sekoittamiseen tai jauhamiseen. Sitä voi kuitenkin käyttää jääkuutioiden sekoittamiseen tai jauhamiseen.
- Pidä kätesi ja välineet pois laitteen lähetyviltä sen käydessä vältyksesi loukkaantumiselta tai laitteen vaurioitumiselta.
- Virrankulutus pois päältä -tilassa: 0,5W

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

Electrolux pidättää oikeuden muuttaa tuotteita, tietoja ja teknisiä tietoja ilman erillistä ilmoitusta.

KOMPONENTTI (Kuva sivulla '2')

- | | | | |
|---|-------------------------|----|----------------------|
| 1 | Mittakansi | 6 | Smoothie-ohjelma |
| 2 | Kansi | 7 | Kuuma keitto-ohjelma |
| 3 | Borosilikaattikulho | 8 | Jäämurske-ohjelma |
| 4 | Teräkköpano | 9 | Nopeuden valitsin |
| 5 | Tehosekoittimen jalusta | 10 | Liukumattomat jalat |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation de l'appareil.

- Cet appareil est conçu pour mixer les aliments.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, si ces personnes sont correctement surveillées ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si elles comprennent les risques encourus. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Laissez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- L'appareil ne peut être connecté qu'à une alimentation électrique dont la tension et la fréquence sont conformes aux spécifications de la plaque signalétique.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son prestataire de service après-vente ou par un professionnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- Placez toujours l'appareil sur une surface plane.
- Mettez à l'arrêt et débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant de monter, démonter, nettoyer, changer un accessoire ou approcher des pièces mobiles lors de l'utilisation.
- **AVERTISSEMENT! les lames sont très coupantes. Des précautions doivent être prises lors du montage, du démontage après utilisation et du nettoyage.**
- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou des domaines similaires, tels que:
 - cuisines réservées aux employés dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail;
 - exploitations agricoles;
 - par les clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
 - des environnements de type bed and breakfast.
- Ne laissez pas le mixeur fonctionner pendant plus de 2 minutes avec une charge importante (capacité maximale). Laissez-le refroidir pendant au moins 20 minutes avant de continuer.
- Ne dépassez pas le volume de remplissage maximal indiqué sur le récipient.
- Le récipient est en verre borosilicaté capable de résister à l'eau bouillante (100°C). Veuillez-vous assurer que le récipient est à température ambiante (25°C) pendant au moins 4 heures avant de le remplir d'eau bouillante.
- Faites attention lorsque vous versez un liquide chaud car la vapeur libérée peut provoquer des brûlures.
- N'utilisez jamais l'appareil sans couvercle.
- N'immergez jamais le corps de l'appareil, le cordon ou la prise dans l'eau ou dans un autre liquide.
- N'utilisez pas cet appareil pour mélanger de la peinture. Cela peut provoquer une explosion.
- Ne laissez pas le cordon au contact d'une surface chaude ou pendre au-dessus de celle-ci.
- N'utilisez que les accessoires ou les pièces recommandées pour cet appareil.
- L'appareil ne peut pas être utilisé pour mélanger ou broyer des substances dures et sèches, à l'exception des glaçons et des fruits surgelés.
- Maintenez les mains et les ustensiles éloignés de l'appareil en cours de fonctionnement afin d'éviter tout risque de blessure grave ou de dommage à l'appareil.
- Consommation d'énergie en mode arrêt : 0,5 W

HR

CZ

DK

EN

EE

FI

FR

DE

HU

IT

LV

LT

NO

PL

RO

RU

RS

SK

SI


SE


TR

UA

AR

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques.

Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

Pour la Suisse:

Où aller avec les appareils usagés ?

Partout où des appareils neufs sont vendus, mais aussi dans un centre de collecte ou une entreprise de récupération officiels SENS. La liste des centres de collecte officiels SENS est disponible sous www.erecycling.ch

Electrolux se réserve le droit de modifier les produits, les informations et les caractéristiques techniques sans préavis.



COMPOSANT (Image page '2')

- | | | | |
|---|----------------------------------|----|------------------------|
| 1 | Couvercle doseur | 6 | Programme Smoothie |
| 2 | Couvercle | 7 | Programme Soupe chaude |
| 3 | Réceptacle en verre borosilicaté | 8 | Programme Glace pilée |
| 4 | Ensemble lame | 9 | Sélecteur de vitesse |
| 5 | Base du mixeur | 10 | Pieds antidérapants |


SICHERHEITSHINWEISE


Lesen Sie vor der ersten Nutzung des Geräts die folgenden Anweisungen sorgfältig.

- Dieses Gerät dient zum Mischen von Lebensmitteln.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie Kinder vom Gerät und dem Netzkabel fern. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf nur an eine Stromversorgung angeschlossen werden, deren Spannung und Frequenz den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person zur Vermeidung einer Gefahrenquelle ersetzt werden.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene Oberfläche.
- Schalten Sie das Gerät stets aus und trennen Sie es von der Netzversorgung, wenn es unbeaufsichtigt ist, sowie vor dem Zusammenbau, der Demontage, der Reinigung, dem Austausch des Zubehörs und bevor Sie sich Teilen nähern, die sich während des Betriebs bewegen.
- **ACHTUNG! Die Klingen sind sehr scharf. Gehen Sie bei der Montage, Demontage oder beim Reinigen vorsichtig vor.**
- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Es darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, z. B.:
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern;
 - Bauernhöfe;
 - durch Gäste in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten;
 - in Bed- and -Breakfast -Umgebungen.
- Lassen Sie den Mixer bei starker Beladung (maximaler Kapazität) nicht länger als 2 Minuten laufen. Mindestens 20 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie fortfahren.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Füllmenge, die auf dem Behälter angegeben ist.

- Der Behälter besteht aus Borosilikat-Glas, das sogar kochendem Wasser (100°C) standhält. Stellen Sie sicher, dass die Temperatur des Behälters mindestens 4 Stunden lang Raumtemperatur hat (25°C), bevor Sie kochendes Wasser eingießen.
- Seien Sie beim Gießen heißer Flüssigkeit vorsichtig, da freigesetzter Dampf Verbrennungen verursachen kann.
- Betreiben Sie das Gerät nie ohne Deckel.
- Tauchen Sie das Gerätegehäuse, das Kabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Umrühren von Farben. Es besteht gegebenenfalls Explosionsgefahr.
- Lassen Sie das Kabel nicht heiße Oberflächen berühren oder darüber hängen.
- Verwenden Sie nur für dieses Gerät empfohlene Zubehör- oder Ersatzteile.
- Das Gerät darf nicht zum Mischen oder Zerkleinern harter und trockener Substanzen, mit Ausnahme von Eiswürfeln oder gefrorenen Früchten, verwendet werden.
- Halten Sie während des Betriebs Hände und Utensilien vom Gerät fern, um schwere Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand: 0,5 W

UMWELTTIPPS

Recyclen Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyclen Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

Für die Schweiz:

Wohin mit den Altgeräten?

Überall dort wo neue Geräte verkauft werden oder Abgabe bei den offiziellen SENS-Sammelstellen oder offiziellen SENS-Recyclern. Die Liste der offiziellen SENS-Sammelstellen findet sich unter <http://www.erecycling.ch>

Electrolux behält sich das Recht vor, Produkte, Informationen und Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

KOMPONENTE (Bild Seite '2')

- | | | | |
|---|--------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Messdeckel | 6 | Smoothie-Programm |
| 2 | Deckel | 7 | Programm für heiße Suppe |
| 3 | Behälter aus Borosilikat | 8 | Eiscrush-Programm |
| 4 | Klingeneinheit | 9 | Geschwindigkeitswahlschalter |
| 5 | Mixersockel | 10 | Rutschfeste Füße |


BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK


A készülék első használata előtt gondosan olvassa el a következő útmutatásokat.

- Ezt a készüléket ételek mixelésére tervezték.
- Ezt a készüléket a csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és az esetleges veszélyekre vonatkozóan. A készüléket gyermekek nem működtethetik. A készüléket és a kábelét tartsa távol a gyermekektől. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A készüléket csak olyan tápellátáshoz szabad csatlakoztatni, amelynek feszültsége és frekvenciája megfelel az adattáblán szereplő értékeknek.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie az elektromos veszélyhelyzet elkerülésének érdekében.
- A készüléket mindig sík, vízszintes felületre helyezze.

- Mindig kapcsolja ki a készüléket, és dugaszát húzza ki a konnektorból, ha felügyelet nélkül hagyja, illetve összeszerelés, szétszerelés, tisztítás, tartozékok cseréje vagy a használat közben mozgó alkatrészek megközelítése előtt.
- **FIGYELEM! A készülék kései nagyon élesek. Óvatosan járjon el a használat utáni összeszerelés, szétszerelés, illetve tisztítás közben.**
- Ez a készülék kizárólag háztartási célokra használható. Tilos bármilyen más célra használni.
- A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területre szánták, egyebek közt:
 - üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhákhoz;
 - hétvégi házakba;
 - hotelekben, motelekben és hasonló helyeken a vendégek számára;
 - szállások reggelivel.
- Nagy tömegű töltet mellett (maximális kapacitás) ne hagyja a turmixgépet 2 percnél tovább működni. Mielőtt folytatná, legalább 20 percig hagyja lehűlni.
- Ne lépje túl a kancsón feltüntetett maximális töltési mennyiséget.
- A kancsó boroszilikát üvegből készült, amely még a forrásban lévő víz hőmérsékletét is elviseli (100°C). Kérjük, ügyeljen arra, hogy a kancsó legalább 4 órán át szobahőmérsékleten (25°C) legyen, mielőtt forrásban lévő vizet tölt bele.
- Vigyázzon, ha forró folyadékot önt, a felszabaduló gőz égési sérüléseket okozhat.
- Soha ne működtesse a készüléket fedél nélkül.
- Soha ne merítse a készüléket, a kábelt vagy a dugaszt vízbe vagy bármilyen más folyadékba.
- Ne használja ezt a készüléket festék keverésére. Ez robbanást okozhat.
- Ne hagyja, hogy a tápkábel forró felületekhez érjen vagy azok felett lógjon.
- Csak a készülékhez ajánlott tartozékokat vagy alkatrészeket használjon.
- A készülék nem használható kemény és száraz anyagok keverésére vagy őrlésére, kivéve a jégkockákat és fagyasztott gyümölcsöket.
- Működés közben tartsa távol a kezeket és az edényeket a készüléktől, hogy elkerülje a súlyos sérülések vagy a készülék károsodásának kockázatát.
- Teljesítményfelvétel kikapcsolt módban: 0,5 W

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot.

A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

Az Electrolux fenntartja a jogot a termékeinek, a közölt információknak és műszaki adatoknak előzetes értesítés nélküli módosítására.

ALKATRÉSZEK (Kép a '2'. oldalon)


- | | | | |
|---|-------------------------|----|---------------------|
| 1 | Mérőfedél | 6 | Smoothie program |
| 2 | Fedél | 7 | Forró leves program |
| 3 | Boroszilikát üvegcancsó | 8 | Jégaprítás program |
| 4 | Szerelt penge | 9 | Sebességválasztó |
| 5 | Turmixgép talpa | 10 | Csúszásgátló talp |

CONSIGLI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni seguenti prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta.

- Questa apparecchiatura è stata progettata per miscelare gli alimenti.
- Essa può essere utilizzata da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano attentamente sorvegliate e istruite, nonché consapevoli dei rischi correlati all'apparecchio. L'apparecchiatura non deve essere usata dai bambini. Tenere l'apparecchiatura e il rispettivo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini. La pulizia e gli interventi di manutenzione non devono essere eseguiti dai bambini senza supervisione. Non permettere ai bambini di giocare col dispositivo.
- L'apparecchiatura può essere collegata esclusivamente a una fonte di alimentazione la cui tensione e frequenza siano conformi alle specifiche sulla targhetta identificativa.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- Posizionare l'apparecchiatura sempre su una superficie piana.
- Spegnerne sempre l'apparecchiatura e scollegarla dalla presa di corrente se la si lascia incustodita e prima di montare, smontare, pulire, sostituire gli accessori o prima di avvicinarsi alle parti che si muovono durante l'uso.
- **AVVERTENZA! le lame sono molto affilate. Prestare attenzione nel montaggio, smontaggio dopo l'uso o durante la pulizia.**
- Questa apparecchiatura è destinata solo all'uso domestico. Non deve essere utilizzata per altri scopi.
- Essa deve essere usata in casa e in ambienti simili, come:
 - cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - case di campagna;
 - hotel, motel e altri contesti residenziali;
 - strutture ricettive come i bed and breakfast.
- Non lasciare il frullatore in funzione per più di 2 minuti se il carico è pesante (capacità massima). Lasciare raffreddare l'apparecchio per almeno 20 minuti prima di proseguire.
- Non superare il volume di riempimento massimo indicato sul bicchiere.
- Il bicchiere è in vetro borosilicato in grado di resistere anche all'acqua bollente (100°C). Assicurarsi che il bicchiere sia a temperatura ambiente (25°C) per almeno 4 ore prima di versarvi dell'acqua bollente.
- Fare attenzione durante il versamento di liquidi caldi, il vapore rilasciato potrebbe provocare ustioni.
- Non mettere mai in funzione l'apparecchiatura senza coperchio.
- Non immergere l'apparecchiatura, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Non usare l'apparecchio per mescolare vernice, perché potrebbe esplodere.
- Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con superfici calde.
- Usare esclusivamente accessori o componenti consigliati per questa apparecchiatura.
- L'apparecchiatura non può essere utilizzata per tritare o macinare sostanze dure e asciutte, ad eccezione dei cubetti di ghiaccio e della frutta congelata.
- Tenere le mani e gli utensili fuori dall'apparecchiatura durante il funzionamento per evitare il rischio di gravi lesioni o danni all'apparecchiatura.
- Consumo energetico in modalità spento: 0,5 W

CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

Per la Svizzera:

Dove portare gli apparecchi fuori uso?

In qualsiasi negozio che vende apparecchi nuovi oppure si restituiscono ai centri di raccolta ufficiali della SENS oppure ai riciclatori ufficiali della SENS. La lista dei centri di raccolta ufficiali della SENS è visibile nel sito www.erecycling.ch

Electrolux si riserva il diritto di modificare prodotti, informazioni e specifiche senza preavviso.

HR

CZ

DK

EN

EE

FI

FR

DE

HU

IT

LV

LT

NO

PL

RO

RU

RS

SK

SI

SE

TR

UA

AR

COMPONENTE (Immagine a pagina '2')


1	Dosatore	6	Programma Frullato
2	Coperchio	7	Programma Minestra calda
3	Bicchiere in vetro borosilicato	8	Programma Tritaghiaccio
4	Gruppo lame	9	Selettore velocità
5	Base del frullatore	10	Piedini antiscivolo

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Pirms ierīces pirmreizējās lietošanas uzmanīgi izlasiet turpmāk sniegtos norādījumus.

- Šī ierīce paredzēta pārtikas maisīšanai.
- Šo ierīci drīkst izmantot personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā, vai ja tie ir apmācīti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni. Glabājiet ierīci un tās elektrotīkla kabeli bērniem nesasniedzamā vietā. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi. Bērni nedrīkst rotāties ar ierīci.
- Ierīci var pieslēgt tikai tādām elektrības padeves avotam, kura spriegums un frekvence atbilst uz ražotāja etiķetes norādītajai specifikācijai.
- Lai izvairītos no apdraudējuma, elektrības padeves vada bojājuma gadījumā tā nomainīta ir jāveic ražotājam, tā servisa pārstāvim vai speciālistam ar līdzīgu kvalifikāciju.
- Vienmēr novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
- Vienmēr izslēdziet ierīci un atvienojiet no elektrotīkla, ja tā tiek atstāta bez uzraudzības, pirms salikšanas, izjaukšanas, tīrīšanas, papildaprīkojuma maiņas vai ja rīkojaties ar daļām, kas lietošanas laikā kustas.
- **BRĪDINĀJUMS! asmeņi un ieliktni ir ļoti asi. Jāievēro piesardzība, saliekot un izjaucot ierīci pēc lietošanas vai tās tīrīšanas laikā.**
- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai mājāsaimniecībā. Šo ierīci nedrīkst lietot citiem mērķiem.
- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā un tamlīdzīgos apstākļos, piemēram:
 - veikalā, biroju un citu veidu darba vietu darbinieku virtuves zonās;
 - lauku mājās;
 - viesu lietošanai viesnīcās, autoviesnīcās, pansijās un citās dzīvojamā tipa vidēs;
 - tūrisma mītnu vidēs.
- Ja blenderī ir ievietots liels vielu daudzums (maksimāli atļautais tilpums), nedarbiniet to ilgāk par 2 minūtēm. Pirms turpināt izmantot ierīci, ļaujiet tai atdzist vismaz 20 minūtes.
- Nepārsniedziet maksimālo uzpildīšanas līmeni, kas norādīts uz krūzes.
- Krūze ir izgatavota no borosilikāta stikla, kurš ir noturīgs pat pret verdošu ūdeni (100 °C). Lūdzu, rūpējieties par to, lai krūzes temperatūra atbilstu istabas temperatūrai (25 °C) vismaz 4 stundu garumā, pirms iepildāt tajā verdošu ūdeni.
- Ievērojiet piesardzību, jo, ielejot tajā karstu šķidrumu, izdalītais tvaiks var radīt apdegumus.
- Nekad nelietojiet ierīci bez vāka.
- Neiemērciet ierīces korpusu, barošanas vadu vai tā kontaktdakšu ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā.
- Neizmantojiet šo ierīci, lai samaišītu krāsu. Tas var izraisīt sprādzienu.
- Nepieļaujiet elektropadeves vada saskari vai karāšanos virs karstām virsmām.
- Izmantojiet tikai šai ierīcei ieteiktos papildpiederumus vai daļas.
- Ierīci nedrīkst izmantot cietas un sausas pārtikas, izņemot ledus gabaliņu un saldētu augļu smalcināšanai vai rīvēšanai.
- Lai izvairītos no smagu ievainojumu vai ierīces sabojāšanas riska, ierīces darbības laikā, neievietojiet ierīcē rokas un virtuves piederumus.
- Strāvas patēriņš izslēgtā režīmā: 0,5 W

APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

Electrolux patur tiesības mainīt izstrādājumus, informāciju un specifikācijas bez iepriekšēja brīdinājuma.

SASTĀVDAĻA (Attēls '2'. lapā)

- | | | | |
|---|---------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Mērvāks | 6 | Smūtiju programma |
| 2 | Vāks | 7 | Karstas zupas programma |
| 3 | Borosilikāta stikla krūze | 8 | Ledus smalcināšanas programma |
| 4 | Asmeņa montāžas pamatne | 9 | Ātrumu pārslēgs |
| 5 | Blendera pamatne | 10 | Neslidošie pamatnes balsti |


SAUGOS PRIETAISAS


Prieš naudodami prietaisq pirmq kartq, jdēmiai perskaitykite šj naudojimo vadovq.

- Šis prietaisq skirtas maišyti maistq.
- Asmenys turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų ir (arba) neturintys pakankamos patirties ir žinių šj.
- prietaisq gali naudoti tik su tinkama priežiūra arba gavę aiškius saugaus prietaiso naudojimo nurodymus,
- jei jie supranta susijusius pavojus. Vaikams naudoti šj prietaisq draudžiama. Saugokite prietaisq ir jo laidq nuo vaikų. Vaikams be priežiūros vykdyti valymo ir priežiūros darbus draudžiama. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.
- Prietaisq galima jungti prie elektros maitinimo šaltinio, kurio charakteristikos atitinka nurodytas prietaiso techninių duomenų lentelėje.
- Jei pažeistumėte elektros maitinimo laidq pasirūpinkite, kad jį pakeistų gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros atstovas arba reikiamos kvalifikacijos specialistas.
- Prietaisq visuomet statykite ant plokščio ir lygaus paviršiaus.
- Nepalikite prie maitinimo šaltinio prijungto ir įjungto prietaiso be priežiūros, taip pat atjunkite jį nuo elektros maitinimo, jei ketinate vykdyti surinkimo, išrinkimo, valymo, priedų keitimo ar kitokius darbus.
- **DĖMESIO! peiliukai labai aštrūs. Vykdydami surinkimo, išrinkimo ar valymo darbus būkite ypatingai atsargūs.**
- Šis prietaisq skirtas naudoti tik buityje. Kitais nei numatyta tikslais prietaiso naudoti negalima.
- Šis prietaisq skirtas naudoti tik buityje ar panašioje aplinkoje, pavyzdžiui:
 - biurų virtuvėse, valgomuosiuose, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
 - ūkiuose;
 - viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose;
 - nakvynės su pusryčiais namuose.
- Didelės apkrovos atveju (jei indas pripildytas), neleiskite trintuvui veikti ilgiau nei 2 minutes. Išjunkite prietaisq ir palaukite bent 20 minučių, kad prietaisq atvėstų.
- Neviršykite ant prietaiso nurodyto didžiausio leistino maisto tūrio.
- Ašotis pagamintas iš borosilikato stiklo, todėl jį galima pilti net verdantį vandenį (100 °C). Prieš pildami j qsojį verdantį vandenį pasirūpinkite, kad jis kambario aplinkos temperatūroje (25 °C) išbūtų bent 4 valandas.
- Pildami karštus skysčius būkite atsargūs – besiveržiantys garai gali nudeginti.
- Niekada nejunkite prietaiso be dangteliu.

- Niekada nepamirškite prietaiso korpuso, laido ar kištuko į vandenį arba bet kokį kitą skystį.
- Nenaudokite šio prietaiso dažams maišyti. Galite sukelti sproginą.
- Pasirūpinkite, kad laidas neliestų ir nebūtų šalia įkaitusių objektų.
- Naudokite tik prietaiso gamintojo rekomenduojamus priedus ir dalis.
- Prietaiso negalima naudoti kietoms ir sausoms medžiagoms smulkinti ar trinti, išskyrus ledo kubelius ir užšaldytus vaisius.
- Įjungę prietaisą neikiškite prie jo įrankių ar rankų, nes galite rimtai susižaloti ir sugadinti prietaisą.
- Energijos suvartojimas išjungties režimu: 0,5 W

APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos

„Electrolux“ pasilieka teisę savo nuožiūra keisti gaminių dizainą, technines savybes ir dokumentacijoje pateiktą informaciją.

ELEMENTAS (Žr. '2' psl.)

- | | | | |
|---|-----------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Matavimo indelis | 6 | Glotnučio programa |
| 2 | Dangtelis | 7 | Karštos sriubos programa |
| 3 | Borosilikato stiklo qstotis | 8 | Ledukų smulkinimo programa |
| 4 | Peiliukų blokas | 9 | Greičio pasirinkimo jungiklis |
| 5 | Trintuvo pagrindas | 10 | Neslystančios kojelės |


SIKKERHETS RÅD

Les følgende instruksjoner nøye før du bruker produktet første gang.

- Apparatet er beregnet for å blande mat.
- Dette produktet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe. Dette produktet skal ikke brukes av barn. Produktet og ledninger må ikke være plassert der barn kan nå dem. Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn uten tilsyn. Barn skal ikke leke med produktet.
- Produktet kan bare kobles til en strømforsyning med en spenning og frekvens som samsvarer med spesifikasjonene på typeskiltet.
- Strømforsyningskabelen må kun kiftes av et autorisert serviceverksted hvis den er skadet.
- Plasser alltid produktet på en flat og jevn overflate.
- Slå alltid av og koble produktet fra strømmettet hvis det ikke er under tilsyn og før montering, demontering, rengjøring, utskifting av tilbehør eller deler som beveger seg under bruk.
- **ADVARSEL! Knivene er veldig skarpe. Vær forsiktig når du monterer/demonterer etter bruk eller under rengjøring.**
- Apparatet skal kun brukes i private husholdninger. Det må ikke brukes til noen andre formål.

- Dette produktet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe. Dette produktet skal ikke brukes av barn. Produktet og ledninger må ikke være plassert der barn kan nå dem. Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn uten tilsyn. Barn skal ikke leke med produktet.
- Produktet kan bare kobles til en strømforsyning med en spenning og frekvens som samsvarer med spesifikasjonene på typeskiltet.
- Strømforsyningskabelen må kun skiftes av et autorisert serviceverksted hvis den er skadet.
- Plasser alltid produktet på en flat og jevn overflate.
- Slå alltid av og koble produktet fra strømmettet hvis det ikke er under tilsyn og før montering, demontering, rengjøring, utskifting av tilbehør eller deler som beveger seg under bruk.
- **ADVARSEL! knivene er veldig skarpe. Vær forsiktig når du monterer / demonterer etter bruk eller under rengjøring.**
- Apparatet skal kun brukes i private husholdninger. Det må ikke brukes til noen andre formål.
- Dette produktet er ment å brukes i husholdninger og lignende steder som:
 - kjøkken til ansatte i forretninger, på kontorer og i andre arbeidsmiljøer;
 - våningshus;
 - av gjester på hoteller, moteller og andre boligtyper;
 - av gjester i overnattingsmiljøer.
- Med stor mengde (maksimal kapasitet), ikke la blenderen stå på i mer enn 2 minutter. La den avkjøles i minst 20 minutter før du fortsetter.
- Ikke overskrid det maksimale fyllingsvolumet som er angitt på muggen.
- Muggen er laget av borsilikatglass som tåler selv kokende vann (100 °C). Sørg for at muggetemperaturen er i romtemperatur (25 °C) i minst 4 timer før du heller den opp med kokende vann.
- Vær forsiktig når du taper varm væske - damp kan føre til brannskader.
- Apparatet må aldri brukes uten lokk.
- Produktets hoveddel, ledning eller støpsel må ikke dyppes i vann eller annen væske.
- Produktet må ikke brukes til å røre måling. Det kan føre til eksplosjon.
- Ikke la strømedningen berøre eller henge over varme overflater.
- Bruk kun tilbehør eller deler som anbefales for dette produktet.
- Apparatet kan ikke brukes til å blande eller kverne harde, tørre materialer unntatt isbiter og frossen frukt.
- Hold hender og redskapene borte fra apparatet under bruk for å unngå fare for alvorlig personskade eller skade på apparatet.
- Strømforbruk i av-modus: 0,5 W

BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter.

Ikke kast produkter som er merket med symbolet  sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

Electrolux forbeholder seg retten til å endre produkter, informasjon og spesifikasjoner uten forvarsel.

KOMPONENT (Bilde '2')


- | | | | |
|---|-----------------------|----|--------------------|
| 1 | Målelokk | 6 | Smoothie-program |
| 2 | Lokk | 7 | Varm suppe-program |
| 3 | Glassmugge av silikat | 8 | Knust program |
| 4 | Knivmontering | 9 | Hastighetsvelger |
| 5 | Blenderbase | 10 | Sklisikre føtter |


WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

- Urządzenie jest przeznaczone do mieszania potraw.
- Urządzenie mogą obsługiwać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. To urządzenie mogą użytkować wyłącznie osoby dorosłe. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez odpowiedniego nadzoru. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Urządzenie można podłączyć wyłącznie do źródła zasilania, którego napięcie i częstotliwość odpowiadają parametrom podanym na tabliczce znamionowej.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, punktowi serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Urządzenie należy zawsze ustawiać na płaskiej poziomej powierzchni.
- Zawsze wyłączać i odłączać urządzenie od zasilania po pozostawieniu go bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem, czyszczeniem, wymianą akcesoriów lub zbliżaniem się do ruchomych części urządzenia.
- **OSTRZEŻENIE! ostrza są bardzo ostre. Podczas montażu lub demontażu urządzenia należy zachować ostrożność.**
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego. Nie należy go używać do żadnych innych celów.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań w miejscach, jak:
 - kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
 - gospodarstwa rolne;
 - hotele, motele i inne miejsca zakwaterowania (na użytek klientów);
 - obiekty noclegowe.
- Nie używać blendera dłużej niż 2 minuty przy dużym obciążeniu (maksymalna pojemność). Przed dalszą pracą należy odczekać, aż ostygnie przez co najmniej 20 minut.
- Nie przekraczać maksymalnej objętości podanej na pojemniku.
- Pojemnik wykonany jest ze szkła borokrzemianowego, które wytrzymuje nawet wrzącą wodę (100°C). Upewnić się, że stoik jest w temperaturze pokojowej (25°C) przez co najmniej 4 godziny przed zalaniem go wrzątkiem.
- Zachować ostrożność podczas nalewania gorącej cieczy, ponieważ uwolniona para może spowodować oparzenia.
- Nie wolno używać urządzenia bez pokrywy.
- Nie zanurzać korpusu urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie ani innym płynie.
- Nie używać urządzenia do mieszania farb. Może to spowodować wybuch.
- Przewód zasilający nie może dotykać gorących powierzchni ani wisieć nad nimi.
- Należy stosować wyłącznie akcesoria lub części zalecane do tego urządzenia.
- Urządzenia nie można używać do mieszania lub mielenia twardych i suchych produktów, z wyjątkiem kostek lodu i mrożonych owoców.
- Podczas pracy urządzenia ręce i akcesoria należy trzymać z dala od urządzenia, aby uniknąć poważnych obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.
- Pobór mocy w trybie wyłączenia: 0,5 W

OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

Firma Electrolux zastrzega sobie prawo do zmiany produktów, informacji i specyfikacji bez uprzedzenia.

ELEMENT (Rysunek '2')


- | | | | |
|---|----------------------------------|----|--------------------------|
| 1 | Pokrywka pomiarowa | 6 | Program koktajlu |
| 2 | Pokrywa | 7 | Program gorącej zupy |
| 3 | Stoik ze szkła borokrzemianowego | 8 | Program kruszenia lodu |
| 4 | Zespół noża | 9 | Pokręto wyboru prędkości |
| 5 | Podstawa blendera | 10 | Nóżki antypoślizgowe |

RECOMANDARI PENTRU SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată.

- Acest aparat este conceput pentru amestecarea alimentelor.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă beneficiază de supraveghere sau instruire privind utilizarea aparatului într-o manieră sigură și înțeleg pericolele la care se expun. Acest aparat nu trebuie utilizat de către copii. Nu lăsați aparatul și cablul său la îndemâna copiilor. Curățarea și întreținerea în sarcina utilizatorului nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Aparatul poate fi conectat doar la o sursă de alimentare cu tensiunea și frecvența conforme cu specificațiile de pe plăcuța cu date tehnice.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, reprezentantul de service sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.
- Așezați întotdeauna aparatul pe o suprafață plană.
- Opriți întotdeauna și deconectați aparatul de la priză când este lăsat nesupravegheat și înainte de montare, demontare, curățare, schimbarea accesoriilor sau abordarea pieselor care se mișcă în timpul utilizării.
- **AVERTISMENT! lamele sunt foarte ascuțite. Se va proceda cu atenție la montare, demontare după utilizare sau în timpul curățării.**
- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic. Acesta nu trebuie folosit în alte scopuri.
- Acest aparat este conceput pentru utilizare casnică și utilizări similare, cum ar fi:
 - zonele de bucătărie pentru personal din ateliere, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme;
 - de către clienți, în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - tip de cazare cu mic dejun.
- Cu încărcătură mare (capacitate maximă), nu lăsați blenderul să funcționeze mai mult de 2 minute. Lăsați să se răcească alte 20 de minute înainte de a continua.
- Nu depășiți volumul maxim de umplere indicat pe vas.
- Vasul este realizat din sticlă plicossilicată care rezistă chiar și la apă clocotită (100°C). Asigurați-vă că temperatura vasului este la temperatura camerei (25°C) timp de cel puțin 4 ore înainte de turnarea apei clocotite.
- Aveți grijă când turnați lichide fierbinți, aburul eliberat poate cauza arsuri.
- Nu utilizați niciodată aparatul fără capac.
- Nu introduceți niciodată corpul, cablul sau ștecherul aparatului în apă sau în orice alt lichid.
- Nu utilizați acest aparat pentru a amesteca vopsea. Acest lucru poate produce explozie.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atingă sau să atârne pe suprafețe fierbinți.
- Utilizați doar accesoriile sau piese recomandate pentru acest aparat.
- Aparatul nu poate fi utilizat pentru pasarea sau măcinarea produselor tari și uscate, cu excepția cuburilor de gheață și fructelor congelate.
- Țineți mâinile și ustensilele în afara aparatului în timpul funcționării, pentru a evita riscul de vătămare gravă sau de deteriorare a aparatului.
- Consum energie în modul oprit: 0,5 W

INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice.

Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

Electrolux își rezervă dreptul de a modifica produsele, informațiile și specificațiile fără preaviz.

COMPONENTĂ (Imaginea de la pagina '2')

- | | | | |
|---|-----------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Capac gradat | 6 | Program Smoothie |
| 2 | Capac | 7 | Program de supă fierbinte |
| 3 | Vas din sticlă borosilicată | 8 | Program de zdrobire a gheții |
| 4 | Ansamblu lame | 9 | Selector de viteze |
| 5 | Baza blenderului | 10 | Picioare antiderapante |

Блендер


E6TB1-6ST, E6TB1-8GB


Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте эту инструкцию.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Не используйте и не трогайте прибор: при повреждении шнура питания; при повреждении корпуса.
- В целях безопасности, поврежденные прибор или шнур питания, должны быть заменены производителем, агентством по обслуживанию или другим квалифицированным специалистом.
- Всегда вынимайте вилку из розетки, оставляя прибор без присмотра, и перед его сборкой, разборкой или чисткой.
- Допускается подключение прибора только к той сети электропитания, напряжение и частота которой соответствуют значениям, указанным на табличке с техническими данными.
- Всегда ставьте прибор на ровную поверхность.
- **ВНИМАНИЕ!** Лезвия ножа очень острые. Будьте осторожны при сборке, разборке после использования или во время очистки.
- Данный прибор предназначен только для бытового применения. Его использование в других целях не допускается.
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:
 - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
 - в сельскохозяйственных фермах;
 - клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
 - в частных пансионатах.
- Изготовитель не несет ответственности за возможные повреждения из-за ненадлежащего применения.
- Не используйте блендер более 2 минут непрерывно при высокой нагрузке (максимальная нагрузка). Дайте ему остыть в течение минимум 20 минут, прежде чем продолжить.

- Не превышайте максимальный объем наполнения, указанный на чаше прибора.
- Чаша изготовлена из боросиликатного стекла, которое выдерживает даже температуру кипящей воды (100°C). Наливать в чашу кипящую воду можно, только если температура чаши оставалась в пределах комнатной температуры (25°C) не менее 4 часов.
- Будьте осторожны при наливании горячей жидкости, пар может привести к ожогам.
- Ни в коем случае не используйте прибор без крышки.
- Никогда не погружайте корпус прибора, его сетевой шнур или вилку в воду или какую-либо другую жидкость.
- Не используйте данный прибор для смешивания краски. Это может привести к взрыву.
- Не допускайте контакта кабеля с горячими поверхностями.
- Используйте только аксессуары и детали, рекомендованные для данного прибора.
- Прибор нельзя использовать для смешивания или измельчения твердых и сухих продуктов, за исключением кубиков льда и замороженных фруктов.
- Во избежание риска получения тяжелых травм или повреждения прибора не подносите руки и столовые приборы близко к прибору во время его работы.
- Потребляемая мощность в выключенном состоянии: 0,5 Вт

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека.

Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

Компания Electrolux оставляет за собой право изменять изделия, информацию и технические характеристики без уведомления.



Характеристики и параметры.

Напряжение: 220-240 В, частота: 50-60 Гц. В случае повреждения шнура электропитания, а также при необходимости ремонта прибора обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Дата изготовления изделия указана в его серийном номере, где первая цифра соответствует последней цифре года

KZ Казакстан / Казахстан

Телефон службы поддержки потребителей Electrolux / AEG / Zanussi +7 727 339 27 87 (тарифицируется оператором связи).

Electrolux, AEG, Zanussi тұтынушыларды қолдау телефоны +7 727 339 27 87 (байланыс операторы тарифтейді).

изготовления, а вторая и третья

цифры – порядковому номеру недели.

Например, серийный номер 14512345 означает, что изделие изготовлено на сорок пятую неделю 2021 года.

Изготовитель: Electrolux Appliances AB, St. Göransgatan 143, 105 45 Stockholm, Швеция. Изготовлено в Китае.

КОМПОНЕНТ (Рисунок, стр. '2')


- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1 Мерная крышка | 6 Программа «Смузи» |
| 2 Крышка | 7 Программа «Горячий суп» |
| 3 Чаша из боросиликатного стекла | 8 Программа «Измельчение льда» |
| 4 Нож | 9 Селектор скорости |
| 5 Основание блендера | 10 Нескользкие ножки |


БЕЗБЕДНОСНИ САВЕТИ

Пре прве употребе уређаја пажљиво прочитајте следећа упутства.

- Овај уређај је намењен за мешање хране.
- Овај уређај могу да користе особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као и особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Овај уређај не смеју да користе деца. Уређај и кабл држите ван домаћаја деца. Чишћење и корисничко одржавање не смеју да обављају деца без надзора. Деца не смеју да се играју уређајем.
- Уређај сме да се прикључи искључиво на извор напајања чији напон и фреквенција одговарају спецификацијама датим на плочици са техничким карактеристикама.
- Уколико је кабл оштећен, мора га заменити произвођач, овлашћени сервисер или лица сличних квалификација како би се избегла опасност.
- Уређај увек ставите на равну површину.
- Увек угасите уређај и искључите га из струје ако га остављате без надзора, као и пре састављања, растављања, чишћења, замене прибора или приступања покретним деловима током рада.
- **УПОЗОРЕЊЕ! ножеви су веома оштри. Будите пажљиви приликом састављања, растављања, након употребе или током чишћења.**
- Уређај је намењен само за употребу у домаћинству. Не сме се користити за друге сврхе.
- Овај уређај је намењен за коришћење у домаћинствима и сличним окружењима, као што су:
 - кухиње за особље у продавницама, канцеларијама и другим радним окружењима;
 - кухиње на фармама;
 - од стране клијената у хотелима, мотелима и другим окружењима стационарног типа;
 - пансионима и другим окружењима стационарног типа.
- Кад је у блендеру велика количина (пун капацитет), не пуштајте га да ради дуже од 2 минута. Пре него што наставите, пустите да се хлади бар 20 минута.
- Пазите да не прекорачите максималну количину назначену на посуди.
- Посуда је израђена од боросиликатног стакла које може да издржи чак и кључалу воду (100°C). Побрините се да посуда буде на собној температури (25°C) бар 4 сата пре него што у њу сипате кипућу воду.
- Водите рачуна при сипању вреле течности, јер испуштена пара може да изазове опекотине.
- Никад не покрећите уређај без поклопца.
- Никада не потапајте кућиште уређаја, кабл или утикач у воду или било коју другу течност.
- Не користите овај уређај за мешање фарбе. То може довести до експлозије.
- Кабл не сме да додирује вреле површине или буде изнад њих.
- Користите искључиво прибор и делове препоручене за овај уређај.
- Уређај не сме да се користи за уситњавање или млевење тврдых и сувих супстанци, осим коцки леда и смрзнутог воћа.
- Немојте стављати прсте или есајг у уређај током рада јер постоји ризик да се озбиљно повредите или оштетите уређај.
- Потрошња енергије у искљученом режиму: 0,5W

ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом  .Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних уређаја.

Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

Electrolux задржава право да промени информације о производу и спецификације без најаве.

КОМПОНЕНТА (Слика на стр. '2')


- | | | | |
|---|---------------------------------|----|--------------------------|
| 1 | Мерни поклопац | 6 | Програм за смутије |
| 2 | Поклопац | 7 | Програм за врелу супу |
| 3 | Посуда од боросиликатног стакла | 8 | Програм за дробљење леда |
| 4 | Склоп ножева | 9 | Бирач брзина |
| 5 | Постоље блендера | 10 | Неклизајуће ножице |

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred prvým použitím spotrebiča si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny.

- Spotrebič je určený na mixovanie potravín.
- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom inej osoby, alebo ak boli inou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a ak rozumejú prípadným rizikám. Deti nesmú používať tento spotrebič. Spotrebič aj s káblom uchovávajte mimo dosahu detí. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Spotrebič je možné zapojiť len do zdroja, ktorý má napätie a frekvenciu vyhovujúce špecifikáciám uvedeným na typovom štítku.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Spotrebič vždy kladte na rovinný povrch.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montovaním, demontovaním, čistením, výmenou príslušenstva alebo priblížením sa k častiam, ktoré sa pri používaní pohybujú.
- **UPOZORNENIE!** čepele sú veľmi ostré. Pri montovaní a demontovaní po použití alebo počas čistenia by sa malo postupovať opatrne.
- Tento spotrebič je určený len na používanie v domácnostiach. Nesmie sa používať na žiadny iný účel.
- Toto zariadenie je určené na používanie v domácnostiach a podobnom prostredí, ako napr.:
 - kuchynské priestory zamestnancov v obchodoch, na úradoch a v inom pracovnom prostredí;
 - chalupy, chaty;
 - priestory pre klientov v hoteloch, motelloch a iných typoch ubytovacích zariadení;
 - zariadeniach poskytujúcich nocľah s raňajkami.
- Pri veľkej dávke (maximálna kapacita) nenechajte mixér bežať dlhšie ako 2 minúty. Pred tým, ako budete pokračovať, ho nechajte vychladnúť aspoň 20 minút.
- Neprekračujte maximálny objem plnenia uvedený na nádobe.
- Nádoba je vyrobená z borosilikátového skla, ktoré znesie aj vriacu vodu (100°C). Pred naliatím vriacej vody sa uistite, že teplota nádoby je aspoň 4 hodiny pri izbovej teplote (25°C).
- Pri nalievaní horúcej tekutiny postupujte opatrne, uvoľnená para môže spôsobiť popálenie.
- Spotrebič nikdy neuvádzajte do prevádzky bez veka.
- Telo spotrebiča, prírodný elektrický kábel ani zástrčku nikdy neponárajte do vody ani do inej tekutiny.
- Tento spotrebič nepoužívajte na miešanie farby. Môže to spôsobiť výbuch.
- Nenechajte kábel dotýkať sa horúcich povrchov alebo ho cez ne viesť.
- Používajte len príslušenstvo alebo súčasti odporúčané pre tento výrobok.
- Výrobok nie je možné používať na mixovanie alebo mletie tvrdých a suchých látok okrem kociek ľadu a mrazeného ovocia.
- Ruky a pomôcky počas prevádzky udržiavajte mimo spotrebiča, aby ste sa vyhli riziku ťažkého poranenia alebo poškodenia spotrebiča.
- Spotreba elektrickej energie v režime vypnutia: 0,5 W

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chránajte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov.

Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

Spoločnosť Electrolux si vyhradzuje právo na zmenu výrobkov, informácií a špecifikácií bez predchádzajúceho upozornenia.

KOMPONENTY (Obrázok na strane '2')

- | | | | |
|---|--------------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Meracie veko | 6 | Program Smoothie |
| 2 | Veko | 7 | Program pre horúce polievky |
| 3 | Nádoba z borosilikátového skla | 8 | Program na drvenie ľadu |
| 4 | Zostava čepelí | 9 | Volič rýchlosti |
| 5 | Podstavec mixéra | 10 | Protišmykové nožičky |


VARNOSTNI NASVETI


Pred prvo uporabo naprave skrbno preberite naslednje navodilo.

- Ta naprava je namenjena mešanju hrane.
- To napravo lahko osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci ne smejo uporabljati te naprave. Napravo in njen kabel hranite zunaj dosega otrok. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Napravo je mogoče povezati samo z napajalnikom z napetostjo in frekvenco, ki ustrezata specifikacijam na ploščici za tehnične navedbe.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnostim zamenjati proizvajalec, zastopnik njegovega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba.
- Napravo vedno postavite na plosko ravno površino.
- Napravo vselej izključite in izklopite iz napeljave, če jo puščate nenadzorovano. Enako storite pred sestavljanjem, razstavljanjem in čiščenjem naprave ter pred menjavo dodatne opreme in rokovanjem z deli, ki se med uporabo naprave premikajo.
- **OPOZORILO! rezila so zelo ostra. Pri sestavljanju in razstavljanju po uporabi ali med čiščenjem je potrebna previdnost.**
- Ta naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvu. Ne smete je uporabljati v druge namene.
- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobnim uporabam, kot so:
 - v kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - na kmetijah;
 - za goste v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih;
 - v okoljih, ki nudijo prenočišče z zajtrkom.
- Pri veliki obremenitvi (največji kapaciteti) mešalnika ne pustite delovati več kot dve minuti. Pred nadaljevanjem mešanja pustite, da se vsaj 20 minut hladi.
- Pazite, da ne presežete največje prostornine polnjenja, označene na posodi.
- Posoda je izdelana iz borosilikatnega stekla, ki prenese celo vrelo vodo (100 °C). Prepričajte se, da je posoda vsaj štiri ure na sobni temperaturi (25 °C), preden vanjo vlijete vrelo vodo.
- Pri prelivanju vroče tekočine bodite previdni, saj lahko para, ki jo tekočina oddaja, povzroči opekline.

- Naprave nikoli ne vklaplajte brez pokrova.
- Ohišja, kabla ali vtiča naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Te naprave ne uporabljajte za mešanje barve. To lahko privede do eksplozije.
- Prepričajte se, da kabel ni v stiku z vročimi površinami in da ne visi preko njih.
- Uporabljajte samo dodatno opremo ali dele, ki so priporočeni za to napravo.
- Naprave ni dovoljeno uporabljati za mešanje ali mletje trdih ali suhih živil, razen kock ledu in zamrznjenega sadja.
- Med delovanjem v napravo ne segajte z rokami ali kuhinjskimi pripomočki, saj lahko s tem tvegate resne telesne poškodbe ali poškodbe naprave.
- Poraba energije v izključenem stanju: 0,5 W

SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol  .Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav.

Naprav, označenih s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjstvi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

Družba Electrolux si pridržuje pravico do spremembe izdelkov, podatkov in specifikacij brez predhodnega obvestila.

KOMPONENTA (Slika na strani '2')

- | | | | |
|---|----------------------------------|----|----------------------------|
| 1 | Merilni pokrov | 6 | Program za šejke |
| 2 | Pokrov | 7 | Program za vroče juhe |
| 3 | Posoda iz borosilikatnega stekla | 8 | Program za drobljenje ledu |
| 4 | Sklop rezila | 9 | Izbirnik hitrosti |
| 5 | Osnova mešalnika | 10 | Protizdrsnе nogice |


SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs igenom följande instruktioner noga innan du använder produkten första gången.

- Produkten är avsedd för att blanda matvaror.
- Produkten kan användas av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, under överinseende eller med instruktioner om säker användning och medvetenhet om riskerna. Produkten får inte användas av barn. Produkten och nätsladden ska hållas utom räckhåll för barn. Barn får inte rengöra eller utföra underhåll av produkten utan uppsikt. Låt inte barn leka med produkten.
- Produkten får endast anslutas till ett uttag med den spänning och strömkapacitet som anges på märkskylten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens serviceombud eller person med motsvarande kunskap, för att undvika fara.
- Placera alltid produkten på en plan, horisontell yta.
- Stäng alltid av produkten och dra ut stickkontakten när den lämnas utan uppsikt, före montering, demontering eller rengöring av tillbehör eller vidrörande av rörliga delar.
- **WARNING! Knivarna är mycket vassa. Var försiktig när du monterar, demonterar eller rengör produkten.**
- Produkten är endast avsedd för hushållsbruk. Den får inte användas för andra ändamål.

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, till exempel:
 - personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - lantbruksbyggnader;
 - av gäster på hotell, motell och andra typer av boenden;
 - bed and breakfast -miljö.
- Använd inte produkten med tung belastning (maxkapacitet) i mer än 2 minuter. Låt den svalna i minst 20 minuter innan du fortsätter.
- Fyll inte på mer än upp till kannans max-markering.
- Kannan är gjord av borsilikatglas som tål kokande vatten (100°C). Låt kannan vara i rumstemperatur (25°C) i minst 4 timmar innan du håller i kokande vatten.
- Var försiktig vid påfyllning av het vätska, då ånga kan orsaka brännskador.
- Använd aldrig produkten utan lock.
- Sänk aldrig ner produkten, sladden eller stickkontakten i vatten eller annan vätska.
- Använd inte produkten för att blanda färg. Det kan orsaka explosion.
- Låt inte nätsladden komma i kontakt med eller hänga över heta ytor.
- Använd endast tillbehör och delar som rekommenderas för produkten.
- Produkten är inte lämplig för blandning eller malning av hårda och torra ingredienser, förutom iskuber och frusen frukt.
- Håll händer och redskap borta från produkten under drift för att undvika risk för allvarliga personskador eller skador på produkten.
- Strömförbrukning när avslagen: 0,5W

Miljöskydd

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter.

Släng inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

Electrolux förbehåller sig rätten att ändra produkter, information och specifikationer utan föregående meddelande.

KOMPONENT (Bild '2')


- | | | | |
|---|------------------------|----|-------------------------|
| 1 | Mätlock | 6 | Program för smoothie |
| 2 | Lock | 7 | Program för varm soppa |
| 3 | Kanna i borsilikatglas | 8 | Program för iskrossning |
| 4 | Knivenhet | 9 | Hastighetsväljare |
| 5 | Motorenhet | 10 | Halkfria fötter |


GÜVENLİK ÖNERİSİ

Cihazı ilk kez kullanmadan önce aşağıdaki talimatı dikkatlice okuyun.

- Bu cihaz yiyecekleri karıştırmak için tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, gözetim altında bulunmaları veya cihazın güvenli şekilde kullanımı ve oluşabilecek tehlikeler hakkında bilgi verilmesi koşuluyla fiziksel, duyuusal veya zihinsel kapasitesi düşük ya da bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Temizlik ve kullanıcı bakımı, denetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihaz sadece voltajı ve frekansı bilgi etiketinde yer alan değerlere uygun güç kaynağına bağlanabilir.
- Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda, bir hasar meydana gelmesine engel olmak için kablo değişiminin üretici, servis temsilcisi veya benzer nitelikteki yetkinlik sahibi bir kişi tarafından yapılmalıdır.
- Cihazı her zaman düz bir yüzeye yerleştirin.
- Gözetimsiz bırakıldığında ve takmadan, sökmeden, temizlemeden ve aksesuarları değiştirmeden ya da kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşımadan önce cihazı daima kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
- **UYARI! Bıçaklar çok keskindir. Kullanım sonrasında veya temizlik esnasında takarken ve sökerken dikkat edilmelidir.**
- Bu cihaz, sadece ev kullanımı içindir. Başka hiçbir amaçla kullanılmamalıdır.
- Bu cihaz aşağıdaki gibi, ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfağı alanları;
 - çiftlik evleri;
 - otel, motel ve diğer konaklama tarzı yerlerdeki müşteriler tarafından;
 - oda kahvaltılı tarzı konaklama yerleri.
- Blender'ı ağır yükte (maksimum kapasitede) 2 dakikadan fazla çalıştırmayın. Devam etmeden önce en az 20 dakika soğumasını bekleyin.
- Sürahide belirtilen maksimum doldurma hacmini aşmayın.
- Sürahi, kaynar suya (100°C) bile dayanabilen borosilikat camdan yapılmıştır. Kaynar suyu dökmekten en az 4 saat önce sürahi sıcaklığının oda sıcaklığında (25°C) olmasını sağlayın.
- Sıcak bir sıvıyı dökerken salınan buhar yanığa neden olabileceği için dikkatli olun.
- Cihazı hiçbir zaman kapaksız çalıştırmayın.
- Cihaz gövdesini, kablosunu veya fişini asla suya ya da herhangi bir sıvıya daldırmayın.
- Bu uygulamayı boya karıştırmak için kullanmayın. Patlamaya neden olabilir.
- Kabloyu sıcak yüzeylere temas ettirmeyin veya asmayın.
- Yalnızca bu cihaz için önerilen aksesuarları veya parçaları kullanın.
- Cihaz, buz küpleri ve dondurulmuş meyveler hariç sert ve kuru maddeleri karıştırmak veya öğütmek için kullanılamaz.
- Ciddi yaralanma veya cihazın hasar görme riskini önlemek için cihaz çalışırken ellerinizi ve mutfak aletlerini cihazdan uzak tutun.
- Güç tüketimi kapalı modda: 0.5W

ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir  .Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun. Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının korunmasına yardımcı olun.

Ev atığı sembolü  bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin.

Electrolux bildirimde bulunmaksızın ürünleri, bilgileri ve teknik özellikleri değiştirme hakkını saklı tutar.

BİLEŞEN (Resim sayfa '2')


- | | | | |
|---|------------------------|----|----------------------|
| 1 | Ölçü kapağı | 6 | Smoothie programı |
| 2 | Kapak | 7 | Sıcak çorba programı |
| 3 | Borosilikat cam sürahi | 8 | Buz kırma programı |
| 4 | Bıçak tertibatı | 9 | Hız seçici |
| 5 | Blender tabanı | 10 | Kaymaz ayaklar |


ПОРАДИ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Перед першим використанням приладу уважно прочитайте наступні інструкції.

- Цей прилад призначено для змішування продуктів.
- Особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями можуть використовувати цей прилад під наглядом або за умови, що вони пройдуть інструктаж щодо безпечного користування приладом та зрозуміють пов'язані з цим ризики. Дітям не можна користуватися цим приладом. Зберігайте прилад та шнур у місцях, недоступних для дітей. Дітям забороняється виконувати очищення чи роботи з обслуговування приладу без нагляду. Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Напруга й частота електричної мережі, до якої підключається прилад, має відповідати значенням, указаним на табличці з технічними даними.
- Щоб уникнути небезпеки в разі пошкодження електричного кабелю, його заміну має здійснювати представник виробника чи його авторизованого сервісного центру або інша кваліфікована особа.
- Завжди розміщуйте прилад на плоскій рівній поверхні.
- Завжди вимикайте й від'єднуйте прилад від електромережі, коли залишаєте його без нагляду, а також перед складанням, розбиранням, чищенням, зміною додаткового обладнання або наближенням до частин, які рухаються під час використання.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ! леза дуже гострі. Слід поводитися обережно під час складання й розбирання приладу після використання або очищення.**
- Цей прилад призначено виключно для побутового використання. Його заборонено використовувати для будь-яких інших цілей.
- Цей прилад призначено для використання в побутових і аналогічних сферах, таких як:
 - на кухнях магазинів, офісів та інших робочих середовищ;
 - у фермерських будинках;
 - клієнтами готелів, мотелів та інших житлових приміщень;
 - у установах, що пропонують напівпансіон.
- При великому завантаженні (максимальна місткість) слідкуйте, щоб блендер не працював довше 2 хвилин. Дайте йому охолонути протягом 20 хвилин, перш ніж продовжувати роботу.
- Не перевищуйте максимальний об'єм заповнення, зазначений на чаші.
- Чаша виготовлена з боросилікатного скла, яке витримує навіть киплячу воду (100°C). Перед тим як наливати киплячу воду в чашу, переконайтеся, що температура чаші відповідає кімнатній температурі (25°C) упродовж принаймні 4 годин.
- Будьте обережні під час наливання гарячої рідини, оскільки вивільнена пара може спричинити опіки.
- Використовувати прилад без кришки заборонено.
- Не занурюйте корпус приладу, кабель чи вилку кабелю живлення у воду чи іншу рідину.
- Не використовуйте цей прилад для змішування фарби. Це може призвести до вибуху.
- Кабель живлення не має торкатися гарячих поверхонь або висіти над ними.
- Використовуйте лише аксесуари або деталі, рекомендовані для цього приладу.
- Прилад не можна використовувати для змішування або подрібнення твердих і сухих речовин, окрім кубиків льоду та заморожених фруктів.
- Не торкайтеся приладу руками й столовим приладдям під час роботи, щоб уникнути ризику отримання серйозних травм або пошкодження приладу.
- Споживана потужність у вимкненому стані: 0,5 Вт

ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних приладів.

Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

Electrolux залишає за собою право змінювати вироби, інформацію та технічні характеристики без попередження.

КОМПОНЕНТ (Малюнок на стор. '2')



- | | | | |
|---|-----------------------------|----|----------------------------|
| 1 | Мірна кришка | 6 | Програма смузі |
| 2 | Кришка | 7 | Програма гарячого супу |
| 3 | Чаша з боросилікатного скла | 8 | Програма подрібнення льоду |
| 4 | Ріжучий блок | 9 | Перемикач швидкості |
| 5 | Підставка блендера | 10 | Протиковзні ніжки |

نصيحة متعلقة بالسلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام الجهاز لأول مرة.

- هذا الجهاز مصمم لمزج الأطعمة.
- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين تتقصصهم الخبرة أو المعرفة شريطة توفر الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة إذا استنوعوا المخاطر ذات الصلة. يُحظر على الأطفال استخدام هذا الجهاز. أبعاد الجهاز وأبعاد سلكه عن تناول الأطفال. يجب ألا يتم التنظيف أو الصيانة المنزلية بواسطة الأطفال من دون إشراف الآباء. يجب منع الأطفال من العبث بالجهاز.
- لا يمكن توصيل الجهاز إلا بمصدر طاقة ذي جهد وتردد يتوافقان مع المواصفات الموجودة على لوحة التصنيف.
- في حالة تلف كبل الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قبل المصنِّع أو وكيل الخدمة الخاص بها أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.
- ضع الجهاز دائماً على سطح مستوي.
- قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التيار الكهربائي عند تركه دون مراقبة وقبل التجميع أو الفك أو التنظيف أو تغيير الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء التي تتحرك أثناء الاستخدام.
- **تحذير:** الشفرات حادة جداً. ولذا، يجب توخي الحذر عند تجميع الجهاز وتفكيكه بعد الاستخدام أو أثناء التنظيف.
- الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط. ويجب عدم استخدامه في أي أغراض أخرى.
- يقتصر استخدام هذا الجهاز على الاستعمال المنزلي وما شابه ذلك مثل:
 - مناطق مطبخ الموظفين في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
 - البيوت الزراعية؛
 - بواسطة العملاء في الفنادق، والفنادق الصغيرة على الطرق، وأماكن السكن الأخرى؛
 - البيئات التي بها أسرة وأماكن لتناول الفطور.
- في ظل الحمل الثقيل (السعة القصوى)، لا تدع الخلاط يعمل لأكثر من دقيقتين في المرة الواحدة. اتركه ليبرد لمدة لا تقل عن 20 دقيقة قبل المتابعة.
- لا تتجاوز الحد الأقصى لحجم الملاء على النحو المذكور على الإبريق.
- الإبريق مصنوع من زجاج البورسليكات الذي يتحمل حتى الماء المغلي (100 درجة مئوية). يُرجى التأكد من أن درجة حرارة الإبريق هي درجة حرارة الغرفة (25 درجة مئوية) لمدة 4 ساعات على الأقل قبل صب الماء المغلي.
- نوح الحذر الشديد أثناء صب السائل الساخن حيث إن البخار المنبعث قد يتسبب في حدوث حروق.
- لا تشغّل الجهاز بدون وضع الغطاء.
- لا تعمر أبداً جسم الجهاز أو السلك أو القابض في الماء أو أي سائل آخر.
- لا تستخدم هذا الجهاز في تغليب مواد الطلاء. فقد يتسبب ذلك في حدوث انفجار.
- لا تدع السلك يلامس الأسطح الساخنة أو يتدلى منها.
- استخدم فقط الملحقات أو الأجزاء الموصى بها لهذا الجهاز.
- لا يمكن استخدام الجهاز في مزج أو طحن مادة صلبة وجافة، باستثناء مكعبات الثلج والفواكه المجمدة.
- أثناء التشغيل، أبعاد البيدين والأواني عن الجهاز لتجنب مخاطر وقوع أي إصابة شديدة أو تعرض الجهاز للتلف.
- استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف: 0.5 واط

التخلص من الجهاز

أعد تدوير المواد التي تحمل الرمز  ضع الغلّفة في حاوية مناسبة لإعادة التدوير. ساعد في حماية البيئة والصحة الإنسانية وقم بإعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية ال تتخلص من الأجهزة التي تحمل رمز  مع غيرها من المخلفات المنزلية الأخرى. ومن ثم قم بإعادة المنتج إلى الجهة المسؤولة عن إعادة التصنيع بمنطقتك أو اتصل بالمجلس المحلي التابع له.

تحتفظ شركة Electrolux بالحق في تغيير المنتجات والمعلومات والمواصفات دون إشعار.

المكوّن المكوّن (صفحة الصور 2)

6	برنامج السموتني	1	غطاء قياس
7	برنامج الشجيرة الساخنة	2	الغطاء
8	برنامج سحق الثلج	3	إبريق من زجاج البورسليكات
9	محدد السرعة	4	مجموعة الشفرة
10	قدم غير انزلاقية	5	قاعدة الشفرة

